

## 536805-2026 - Kompetizzjoni

L-Ungerija – Xogħol ta' kostruzzjoni għall-iżvilupp urban – Bem tér környezeti fejlesztése

OJ S 147/2026 03/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata

Email: [papp.zoltan@ph.debrecen.hu](mailto:papp.zoltan@ph.debrecen.hu)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Bem tér környezeti fejlesztése

Deskrizzjoni: A TOP\_PLUSZ-1.3.2-23-DE1-2025-00001 azonosító számú projekt részeként a Bem tér környezeti fejlesztése. A zöldterületi rekonstrukcióba bevont fejlesztési terület nagysága az északi és déli fejlesztési területrészen összesen 12520 m<sup>2</sup>, melyből 8900 m<sup>2</sup> a megújuló vagy újonnan kialakított zöldterület nagysága. Részekre történő ajánlattétel kizárásnak indoka: A gazdasági, műszaki, minőségi, valamint a szerződés teljesítésével összefüggő szervezési szempontok együttes, komplex vizsgálata alapján Ajánlatkérő megállapította, hogy a közbeszerzés tárgyát képező, több elemből álló zöldterületi rekonstrukciós és közterület-fejlesztési beruházás esetében a részekre történő ajánlattétel biztosítása nem egyeztethető össze a beruházás rendeltetésszerű, egységes minőségű és határidőben történő megvalósításával. A fejlesztés egy egységes koncepció mentén megvalósuló, komplex tájépítészeti és infrastruktúra-fejlesztési beruházás, amely magában foglalja a növénytelepítési munkákat, az öntözőrendszer kiépítését, a burkolatépítési feladatokat, a játszótéri és utcabútor elemek telepítését, a vízepítési jellegű beavatkozásokat (szökőkút felújítás, csapadékvíz szikkasztás), valamint a közbiztonsági rendszer (kamerák) telepítését. Ezen elemek műszakilag és funkcionálisan egymásra épülnek, egymással szoros kölcsönhatásban állnak, önálló részekként történő kezelésük a beruházás egységes működőképességét veszélyeztetné. A beruházás egyes munkanemei nem önállóan, hanem egymás kivitelezési előfeltételeként és egymásra épülő rendszerként valósulnak meg. A növénytelepítési munkák például közvetlenül kapcsolódnak az öntözőrendszer kiépítéséhez és üzembe helyezéséhez, mivel a telepített növényállomány fenntarthatósága csak az öntözőrendszer megfelelő kialakítása és szabályozása mellett biztosítható. A burkolatépítési munkák szintén szoros kapcsolatban állnak a csapadékvíz-gazdálkodási megoldásokkal, mivel a térkő- és aszfaltburkolatok kialakítása során biztosítani kell a csapadékvíz zöldfelületek irányába történő elvezetését és szikkasztását. A játszótéri eszközök, utcabútorok, térfigyelő kamerák és egyéb közterületi berendezések telepítése ugyancsak a végleges tereprendezési, közmű- és burkolatépítési munkákhoz igazodva végezhető el. A kivitelezési folyamatok ilyen fokú összefonódása miatt a munkák szakágankénti vagy funkcionális részekre bontása aránytalan mértékű koordinációs és műszaki kockázatokat eredményezne. Ajánlatkérő a teljes beruházásra kiterjedő, egységes kiviteli tervdokumentációval rendelkezik, amely a zöldfelületi rendszer, a vízgazdálkodási

megoldások, a burkolati struktúra, valamint a közterületi berendezések összehangolt kialakítását tartalmazza. A tervdokumentáció olyan integrált műszaki megoldásokat alkalmaz (különösen a növényfelületek és az öntözőrendszer kapcsolata, a burkolt felületek és a csapadékvíz-elvezetés szikkasztásos rendszere, valamint a különböző funkciójú területrészek kapcsolódása), amelyek megbontása esetén a kivitelezés koordinációja jelentősen nehezebbé válna, és fennállna a nem megfelelő illeszkedések, illetve műszaki inkompatibilitások kockázata. A kivitelezési munkafolyamatok térben és időben szorosan összefonódnak. A földmunkák, közműépítési és vízepítési feladatok, burkolatépítések, valamint a növénytelepítések egymásra épülő, egymást feltételező tevékenységek. Több kivitelező párhuzamos jelenléte a munkaterületen jelentős koordinációs többletterhet eredményezne, különösen a munkaterület-átadások, az ideiglenes forgalomtechnikai megoldások, valamint a különböző szakági munkák összehangolása tekintetében. A fejlesztéssel érintett terület jellegéből fakadóan – lakókörnyezetben elhelyezkedő, folyamatos használat alatt álló közterület – kiemelten indokolt az egységes organizáció, amely biztosítja a kivitelezés zavartalanságát, a lakossági terhelés minimalizálását, valamint a balesetveszélyes helyzetek elkerülését. A részajánlattétel kizárását indokolja továbbá, hogy a felhívásban megjelölt helyrajzi számok nem egymástól elkülönülő, önállóan kezelhető beruházási helyszíneket jelölnek, hanem a Bem tér és közvetlen környezetének egységes közterületi rendszerét alkotó, egymással fizikailag összefüggő ingatlanokat. A fejlesztés tárgyát képező zöldfelületek, burkolatok, közlekedési kapcsolatok, közterületi berendezések, játszótéri elemek, vízgazdálkodási létesítmények és közbiztonsági rendszerek egyetlen funkcionális egységet képeznek, amelynek használhatósága és rendeltetésszerű működése csak a beruházás teljes körű megvalósításával biztosítható. A helyrajzi számok szerinti vagy területrészek szerinti részekre bontás mesterséges elkülönítést eredményezne, amely sem műszaki, sem üzemeltetési szempontból nem tükrözné a beruházás valós szerkezetét. Az egyes területrészek önálló kivitelezése nem eredményezne önmagukban használható, funkcionálisan elkülönülő létesítményeket, ezért azok önálló közbeszerzési részként történő kezelése nem tekinthető ésszerűnek. Gazdasági szempontból a beruházás részekre bontása jelentős többletköltségekkel járna. Több kivitelező esetén párhuzamos organizációs költségek (felvonulási létesítmények, ideiglenes közművek, őrzés-védelem, forgalomtechnika), valamint többszöri munkaterület-átadás és -átvétel merülne fel, amelyek összességében a beruházás költséghatékonyságát rontanák. Emellett a különböző kivitelezők közötti esetleges vitás helyzetek (pl. határfelületek, felelősségi kérdések) további idő- és költségnövekedést eredményezhetnek. A beruházás területi egységéből adódóan több vállalkozó egyidejű jelenléte esetén a munkaterület-használat, az anyagmozgatás, a felvonulási területek igénybevétele és a szakági ütemezések összehangolása külön koordinációs szervezet kialakítását tenné szükségessé, amely további többletköltséget és kivitelezési kockázatot jelentene. Karakterkolát miatt folytatás a II.2.14) További információk pontban (BT-300 mező).

Identifikatur tal-procedura: 7a737ff0-297e-4b60-829c-f13f049bca3d

Identifikatur intern: EKR001002032026

Tip ta' procedura: Miftuħa

II-procedura hija aċċellerata: Ie

### **2.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45211360 Xogħol ta' kostruzzjoni għall-iżvilupp urban

### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Bem tér

Belt: Debrecen

Kodiçi postali: 4026

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hajdú-Bihar (HU321)

Pajjiż: L-Ungerija

Informazzjoni addizzjonali: Teljesítés helye: 4026 Debrecen, Bem tér, hrsz. 20529/1, 20529/2, 20717, 7594, 20530, 20585/3

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: 1. Ajánlatkérő rögzíti, hogy az EKR-ben csatolt formában benyújtandó elektronikus dokumentumoknak (a költségvetések kivételével) .jpeg, vagy .pdf fájlformátumúaknak kell lenniük. Az árazott költségvetéseket Ajánlatkérő (a kiadott árazatlan költségvetési kiírásoknak megfelelően) .xls. vagy .xlsx formátumban kéri benyújtani. A dokumentumok csatolhatóak egy vagy több file-ban. 2. Jelen eljárás építési beruházás megvalósítására irányul. 3. Ha több ajánlattevő közösen nyújt be ajánlatot, akkor az arról szóló - egyetemleges teljesítési kötelezettségvállalást tartalmazó - megállapodást az ajánlathoz csatolni kell. A megállapodás minimális tartalmi elemeit a további közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák. Közös ajánlattevőknek a Kbt. 35. §-ban foglaltakat be kell tartaniuk. 4. Az ajánlattevőnek az ajánlatban nyilatkoznia kell a Kbt. 66. § (2) bekezdése tekintetében. 5. Az ajánlatnak tartalmaznia kell az ajánlattevő nyilatkozatát a Kbt. 66. § (6) bekezdés a) és b) pontja tekintetében. A nyilatkozatokat nemleges tartalom esetén is kifejezetten meg kell tenni. 6. Az ajánlathoz csatolni kell az ajánlattevő - közös ajánlattétel esetén valamennyi ajánlattevő -, valamint adott esetben az alkalmasság igazolásában résztvevő gazdasági szereplő aláírási címpéldányát, vagy a 2006. évi V. törvény 9. § (1) bekezdés szerinti aláírás-mintáját egyszerű másolatban. (Ajánlatkérő kizárólag azon személyek aláírási címpéldányát, aláírási-mintáját kéri benyújtani, akik az ajánlatban dokumentumokat aláírnak, kötelezettségvállaló nyilatkozatot tesznek, vagy mint cégjegyzésre jogosult képviselő(k) meghatalmazást ad(nak) olyan személy(ek)nek, akik az ajánlatban meghatalmazottként írnak alá). Amennyiben az ajánlattevő, vagy az ajánlatban cégszerűen nyilatkozó erőforrást nyújtó gazdasági szereplő nem tartozik a 2013. évi V. törvény harmadik könyv harmadik részének (Gazdasági Társaság) hatálya alá, elegendő, ha az ajánlattevő, illetve az ajánlatban cégszerűen nyilatkozó erőforrást nyújtó gazdasági szereplő az ajánlathoz olyan két tanú aláírásával ellátott dokumentumot csatol be, amelyen szerepel ezen szervezet, vagy személy aláírása, és amely nyilatkozat alkalmas arra, hogy egyértelműen beazonosítható legyen a becsatolt nyilatkozatot aláíró jogosultsága. Ajánlatkérő cégkivonat benyújtását nem kéri, a cégkivonatot ajánlatkérő vizsgálja elektronikus, hatósági, ingyenes nyilvántartásból ([www.e-cegjegyzek.hu](http://www.e-cegjegyzek.hu)). Amennyiben a cégkivonat szerint el nem bírált módosítás van folyamatban, ajánlattevőnek ajánlatához ugyanakkor csatolnia kell a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást [=ún. „e-tértivevény”-t és az „Informatikai vizsgálat eredménye” elnevezésű dokumentumok 1-1 nyomtatott példányát, továbbá .xml file-ként nyomtatva a „Változásbejegyzési kérelem” elnevezésű dokumentum 1 nyomtatott példányát (mellékletek nélkül)]. Ajánlattevőnek ajánlatában a közbeszerzési dokumentumok részeként rendelkezésre bocsátott vonatkozó EKR űrlapon nyilatkoznia kell arról, hogy vonatkozásában van-e a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. tv. (Ct.) szerinti változásbejegyzés folyamatban. 7. Ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumokat az EKR-ben teszi elérhetővé az eljárás iránt érdeklődő gazdasági szereplők részére. Felhívjuk Tisztelt Ajánlattevők figyelmét, hogy a 424/2017. (XII.19.) Korm.rendelet 11.§ (5) bekezdése alapján, ahol a Kbt. az érdeklődésüket jelzett gazdasági szereplők tájékoztatását vagy felhívását írja elő, érdeklődésüket jelzett gazdasági szereplőnek azt kell tekinteni, aki az EKR-ben az eljárás iránti érdeklődését az eljárásra vonatkozóan jelezte. 8. Ajánlatkérő az eljárás során a hiánypótlás lehetőségét a Kbt. 71. § rendelkezéseinek megfelelően biztosítja. 9.

Ajánlatkérő az eljárás eredményéről az írásbeli összegezés elektronikus úton történő megküldésével tájékoztatja az ajánlattevőket. A szerződéskötés időpontjára a Kbt. 131. § (5)-(6) bekezdése az irányadó. 10. Ajánlatkérő felhívja ajánlattevők figyelmét, hogy az ajánlatba benyújtott igazolások, nyilatkozatok tartalmát ajánlatkérő jogosult a Kbt. 69. § (13) és (14) bekezdésben leírtak szerint ellenőrizni. 11. Az ajánlatkérő tájékoztatja az ajánlattevőket, hogy a Kbt. 131. § (4) bekezdése szerint az ajánlatkérő csak az eljárás nyertesével kötheti meg a szerződést, vagy - a nyertes visszalépése esetén - az ajánlatok értékelése során a következő legkedvezőbb ajánlatot tevőnek minősített ajánlattevővel, ha őt az ajánlatok elbírálásáról szóló írásbeli összegezésben megjelölte. 12. Az ajánlatok összeállításával és benyújtásával kapcsolatban felmerült összes költség az ajánlattevőt terheli. 13. Ajánlatkérő tárgyalás tartását nem teszi lehetővé. 14. A Kbt. 73. § (3) bekezdés alapján az ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumokban tájékoztatásként közli azoknak a szervezeteknek a nevét, amelyektől az ajánlattevő tájékoztatást kaphat a Kbt. 73.§ (1) bekezdés g) pontja szerinti azon követelményekről, amelyeknek a teljesítés során meg kell felelni. Az ajánlatkérő a Kbt. 73.§ (1) bekezdés g) pontjában foglaltakra tekintettel nem köteles a közbeszerzési eljárásban külön információk feltüntetését előírni az ajánlatban, csak azt ellenőrzi, hogy az ajánlatban feltüntetett információk nem mondanak-e ellent az (1) bekezdés g) pontja szerinti követelményeknek. 15. Az ajánlatkérő a jelen felhívásban előírt alkalmassági feltételeket és ezek előírt igazolási módját minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező „ezüst” illetve „bronz fokozat” megszerzéséhez szükséges minősítési szempontokhoz képest szigorúbban határozta meg, a következők szerint: - a gazdasági és pénzügyi alkalmasság körébe tartozó, a felhívás III.1.2) pontjában meghatározott P.1.) megjelölésű alkalmassági feltétel vonatkozásában az alkalmassági követelmény tárgyra tekintettel határozott meg szigorúbb követelményt, - a műszaki szakmai alkalmasság körébe tartozó, a felhívás III.1.3. pontjában meghatározott: M.1.) megjelölésű (referencia) követelmény tárgya és mennyisége tekintetében határozott meg szigorúbb alkalmassági követelményt. 16. Ajánlatkérő a Kbt. 75.§ (6) bekezdése alapján rögzíti, hogy a tárgyi eljárásban alkalmazza a 75.§ (2) bekezdés e) pontját. 17. Ajánlatkérő alkalmazza a Kbt. 81. § (4)-(5) bekezdésében meghatározottakat. 18. Ajánlatkérő felhívja a gazdasági szereplők figyelmét arra, hogy az Ajánlatkérő és a gazdasági szereplők között a közbeszerzési eljárással kapcsolatos, a Kbt. 41. § (1) bekezdése szerinti elektronikus kommunikáció - ha a törvény vagy a törvény felhatalmazása alapján alkotott jogszabály eltérően nem rendelkezik - az EKR-ben történik. 19. Az Ajánlat részét képezi a közbeszerzési dokumentumokban szereplő árazatlan költségvetés hiánytalanul beárazott példánya (Szakmai ajánlat). 20. Felelősségbiztosítás: A 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet 26. §-a alapján a nyertes ajánlattevő köteles legkésőbb az építési munkaterület átadásának időpontjáig, a munkavégzés teljes időtartamára vonatkozóan érvényes - felelősségbiztosítást is tartalmazó - építési-szerelési (C. A.R.= "Construction All Risks") biztosítást kötni, vagy meglévő biztosítását kiterjeszteni, melynek minimális kártérítési összegei: káreseményenként: 50 millió HUF/káresemény, a teljes biztosítási időszakra vonatkozóan összesen: 150 millió HUF/biztosítási időszak. 21. Az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023.évi LXIX. tv. 46.§ (2) bekezdés 3. pontjára figyelemmel az Ajánlattevőnek az ajánlatában nyilatkoznia kell az alkalmazott rezsióradíjról. 22. A közbeszerzési eljárásban a nyertes ajánlattevő az Országos Statisztikai Adatfelvételi Program kötelező adatszolgáltatásairól szóló kormányrendeletben előírt statisztikai adatszolgáltatási kötelezettség teljesítéséhez szükséges adatokat köteles - az építési beruházás megvalósítására kötött szerződés becsült értékére tekintet nélkül - megadni (Ábtv. 43. § (4) bek.). 23. Jelen eljárás a 2023. évi LXIX. törvény (Abtv.) hatálya alá tartozik. Jelen felhívásban és a további közbeszerzési dokumentumokban nem szabályozott kérdések vonatkozásában az Abtv., a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.), a 321/2015. (X.30.) Kormányrendelet, a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet, a 424/2017. (XII. 19.)

Korm. rendelet illetve a további vonatkozó jogszabályok előírásai irányadóak. A közbeszerzési eljárás során megkötött szerződésekre a Kbt.-ben foglalt eltérésekkel a Ptk. rendelkezéseit kell alkalmazni.

**Bázi legali:**

Direttiva 2014/24/EU

## **2.1.6. Ragunijiet għall-esklużjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ragunijiet purament nazzjonali għall-esklużjoni: Kizáró okok: az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62. § (1)–(2) bekezdései szerinti kizáró okok valamelyike fennáll. A Kbt. 74. § (1) bekezdés b) pontja alapján az ajánlatkérőnek ki kell zárnia az eljárásból azt az ajánlattevőt, alvállalkozót vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, amely részéről a kizáró ok az eljárás során következik be. A kizáró okok hiányának igazolása a 321/2015. (X.30.) Korm.rendelet (továbbiakban: VHR 321.) 1-8.; 10., 12-16.§-ai alapján az alábbiak szerint történik: I. ajánlatban: — a gazdasági szereplő ajánlatában köteles a kizáró okok fenn nem állása, tekintetében az egységes európai közbeszerzési dokumentumba foglalt nyilatkozatát benyújtani. (Kbt. 67. § (1) bekezdés), — a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb), kc) alpontjára vonatkozóan a külön jogszabályban meghatározottak szerint megadott részletes adatokat tartalmazó nyilatkozatot ajánlattevő köteles az ajánlata részeként benyújtani (EKR űrlap), — ha az előírt alkalmassági követelményeknek az ajánlattevő más szervezet kapacitására támaszkodva felel meg, az ajánlatban be kell nyújtani a kapacitáit rendelkezésre bocsátó szervezet részéről a Kbt. 67. § (1) bekezdés szerinti nyilatkozatot (Kbt. 67. § (3) bekezdése), — továbbá az ajánlattevő nyilatkozni köteles arról, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a Kbt. 62. § (1)–(2) bekezdés szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót (Kbt. 67. § (4) bekezdés); II. ajánlatkérő felhívására (Kbt. 69. § (4) bekezdés): — az ajánlattevőnek a 321/2015. (X.30.) Korm.rendelet 8. § és 10. §, valamint a 12-16.§ szerint kell igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1)–(2) bekezdésében meghatározott kizáró okok hatálya alá. A kizáró okok fenn nem állását igazoló dokumentumokat egyszerű másolatban is elegendő benyújtani az ajánlatban. A kizáró okokra vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az ajánlatkérő - ellenkező bizonyításig - az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. Az ajánlattevőnek az ajánlatában nyilatkoznia kell arról, hogy ajánlata tekintetében fennáll-e az ukrainai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. július 31-i 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdésében meghatározott, a közbeszerzési vagy koncessziós szerződés odaítélésére vonatkozó tilalom. Az öntisztázásra vonatkozóan a Kbt. 64.§-ában foglaltak az irányadók.

## **5. Lott**

### **5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Bem tér környezeti fejlesztése

Deskripcjoni: A TOP\_PLUSZ-1.3.2-23-DE1-2025-00001 azonosító számú projekt részeként a Bem tér környezeti fejlesztése. A zöldterületi rekonstrukcióba bevont fejlesztési terület nagysága az északi és déli fejlesztési területrészen összesen 12520 m2, melyből 8900 m2 a megújuló vagy újonnan kialakított zöldterület nagysága. A beruházás során ültetésre kerül 68 db fa, 5302 db cserje- és évelő növény, és 7219 m2 felületen 3D gyepfelület kerül kialakításra. A növényfelületek vízszükségletét a beruházás részeként kiépítendő öntözőrendszer

biztosítja. A telepítendő parki berendezések között szerepel 9 db pad és 6 db lóca, 1 db asztal 2 db paddal, 2 db ülógomba és 25,5 fm ültőtfal. Kihelyezésre kerül továbbá 6 db hulladékgyűjtő, 1 db kutyaürülék tároló, 1 db ivókút és 3 db kerékpártámasz, 59 db forgalomterelő poller. A fejlesztés részeként felújításra kerül a meglévő szökőkút, kialakításra kerül egy új játszótér játszóvárrel, hintával, homokozó napvitorlával. Útfelújítási munkák keretében térkő burkolattal megújul a park déli szervízútja 1394 m<sup>2</sup> felületen, valamint a tér északi szervízútja átépítésre kerül mintegy 495 m<sup>2</sup>-nyi új aszfaltburkolattal. Az úttestre hulló csapadékvíz elvezetése a zöldfelületben történő szikkasztással valósul meg. A lakóingatlanok előtti meglévő gyalogos járdafelületek és megemlékezési pontok burkolata is megújul, új parki sétányok kerülnek kialakításra díszburkolatból, mindez összesen megközelítőleg 2000 m<sup>2</sup> felületen. A beavatkozással érintett területek közbiztonságának figyelésére 6 db térfigyelő kamera telepítése valósul meg. A további információkat, a részletes és teljes műszaki tartalmat a további közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák. Ajánlatkérő felhívja a T. Ajánlattevők figyelmét, hogy ha a felhívás, vagy a rendelkezésre bocsátott dokumentáció meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozást tartalmaznak, a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és akár szerepel a megnevezés mellett, akár nem, azokkal Ajánlatkérő – a Kbt. 58. § (4) bekezdésében hivatkozott 321/2015. (X.30.) Kormányrendelet 46. § (3) bekezdése alapján – egyenértékű megajánlásokat elfogad. Az egyenértékűség igazolása tekintetében a 321/2015. (X.30.) Kormányrendelet 46. § (4)-(6) bekezdései az irányadóak, a megrendelői utasításban foglalt kiegészítésekkel. Ajánlatkérő a tárgyi közbeszerzési eljárást a Kbt. 53. § (5) bekezdése alapján feltételes közbeszerzésként folytatja le. Ajánlatkérő Magyarország 2025. évi központi költségvetésének megalapozásáról szóló 2024. évi LXXIV. törvény 253. § (3) bekezdése, illetve a 254.§ (3)-(4) bekezdései alapján az alábbiakat rögzíti: Amennyiben jelen közbeszerzési eljárás keretében a legkedvezőbb érvényes ajánlat meghaladja a becsült érték vonatkozásában az állami beruházásokért felelős miniszter költségellenőrzését tartalmazó véleményének megfelelő becsült értéket, úgy - a Kbt. 53.§ (5) bekezdésére tekintettel - az eljárás eredményességének vagy a szerződés megkötésének feltétele az állami beruházásokért felelős miniszternek a legkedvezőbb érvényes ajánlatra vonatkozó költségellenőrzést tartalmazó véleményének olyan tartalommal történő rendelkezésre állása, mely az eljárás eredményessé történő nyilvánítását vagy a szerződés megkötését nem akadályozza. A költségellenőrzést tartalmazó vélemény hiánya, vagy annak tartama – adott esetben – a Kbt. 131. § (9) bekezdése szerinti körülménynek minősül. Amennyiben a miniszter a 2024. évi LXXIV. törvény 253 § (3) bekezdése szerinti költségellenőrzésre vonatkozó véleményét, az ajánlatkérő által a legkedvezőbb érvényes ajánlatra vonatkozó dokumentáció benyújtásától számított 45 napon belül, vagy a Kbt. 131. § (4) bekezdésében meghatározott esetben a következő legkedvezőbb ajánlatot tevőnek minősített ajánlatra vonatkozó dokumentáció benyújtásától számított 25 napon belül nem adja meg az ajánlatkérő számára, a szerződés megkötendő. A közbeszerzési eljárás eredményeként megkötendő vállalkozási szerződés hatálybalépésének feltétele a beruházás pénzügyi fedezetét biztosító TOP\_PLUSZ-1.3.2-23-DE1-2025-00001 azonosítószámú pályázat projektfejlesztési szakaszának zárása. A pályázat projektfejlesztési szakaszának zárásáról Ajánlatkérő írásban értesíti a nyertes ajánlattevőt. A szerződés ezen értesítés megküldésének napján lép hatályba. Amennyiben a szerződés a létrejöttétől számított 6 hónapon belül nem lép hatályba, úgy e körülményt a szerződő felek olyan bontó feltételnek tekintik, mely a szerződést a létrejöttének napjára visszamenőleges hatállyal – szerződő felek minden további jogi aktusa nélkül – felbontja. Ebben az esetben a nyertes ajánlattevő az ajánlatkérővel szemben a fenti okból semmiféle jogcímen nem támaszthat igényt.

Identifikátor intern: EKR001002032026/1

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45111220 Xogħol tat-tindif tas-siġar u l-pjanti

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45112700 Xogħol ta' l-irranġar tal-pajsaġġ, 45233200

Diversi xogħlijiet fuq l-uċuħ, 45236290 Xogħol ta' tiswija f'żoni tar-rekreazzjoni, 45310000

Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-elettriku

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Bem tér

Belt: Debrecen

Kodiċi postali: 4026

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hajdú-Bihar (HU321)

Pajjiż: L-Ungerija

Informazzjoni addizzjonali: 4026 Debrecen, Bem tér, hrsz. 20529/1, 20529/2, 20717, 7594, 20530, 20585/3

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 12 Xhur

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

##### Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:

Programm tal-fondi mill-UE: Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) (2021/2027)

Identifikatur tal-fondi tal-UE: TOP\_PLUSZ-1.3.2-23-DE1-2025-00001

Aktar dettalji dwar il-fondi tal-UE: Projekt száma vagy hivatkozási száma: TOP\_PLUSZ-1.3.2-23-DE1-2025-00001 azonosító számú „Bem tér környezeti fejlesztése” című projekt

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Informazzjoni addizzjonali: 1. A szerződés meghatározása: vállalkozási szerződés. 2. Keret-megállapodás kötése, dinamikus beszerzési rendszer alkalmazására, elektronikus árlejtés alkalmazására nem kerül sor. 3. A II.2.7) pontban (BT-36 mező) megadott teljesítési határidő az építési munkaterület átadásától értendő. A munkaterület átadására a vállalkozási szerződés hatálybalépésétől számított 15 napon belül kerül sor. Ajánlatkérő előteljesítést elfogad. 4. Az ajánlatok értékelésének szempontja: a legjobb ár-érték arány. Az értékelési szempontonként az adható részpontszámok alsó határa: 0 pont, a felső határa: 10 pont valamennyi szempont esetén. A pontozás módszere: 1-2. értékelési szempont a

Közbeszerzési dokumentumban részletezettek szerinti pontozás, 3. szempont: a Közbeszerzési dokumentumban részletezettek szerinti arányosítás (Miniszterelnökség „Útmutató a Kbt. 77. § (1) bekezdése szerinti legkedvezőbb szint, illetve legkedvezőtlenebb elvárás meghatározásához” című útmutatója alapján), Ár szempont: a Közbeszerzési dokumentumban részletezettek szerinti fordított arányosítás. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az értékelési szempontokra megajánlott szakemberrel kapcsolatos vállalások teljesítésének ellenőrzését és dokumentálását a szerződéstervezet részletesen szabályozza.

5. Ajánlatkérő a tárgyi közbeszerzési eljárást a Kbt. 53. § (5) bekezdése alapján feltételes közbeszerzésként folytatja le. Ajánlatkérő Magyarország 2025. évi központi költségvetésének megalapozásáról szóló 2024. évi LXXIV. törvény 253. § (3) bekezdése, illetve a 254.§ (3)-(4) bekezdései alapján az alábbiakat rögzíti: Amennyiben jelen közbeszerzési eljárás keretében a

legkedvezőbb érvényes ajánlat meghaladja a becsült érték vonatkozásában az állami beruházásokért felelős miniszter költségellenőrzését tartalmazó véleményének megfelelő becsült értéket, úgy - a Kbt. 53.§ (5) bekezdésére tekintettel - az eljárás eredményességének vagy a szerződés megkötésének feltétele az állami beruházásokért felelős miniszternek a legkedvezőbb érvényes ajánlatra vonatkozó költségellenőrzést tartalmazó véleményének olyan tartalommal történő rendelkezésre állása, mely az eljárás eredményessé történő nyilvánítását vagy a szerződés megkötését nem akadályozza. A költségellenőrzést tartalmazó vélemény hiánya, vagy annak tartama – adott esetben – a Kbt. 131. § (9) bekezdése szerinti körülménynek minősül. Amennyiben a miniszter a 2024. évi LXXIV. törvény 253 § (3) bekezdése szerinti költségellenőrzésre vonatkozó véleményét, az ajánlatkérő által a legkedvezőbb érvényes ajánlatra vonatkozó dokumentáció benyújtásától számított 45 napon belül, vagy a Kbt. 131. § (4) bekezdésében meghatározott esetben a következő legkedvezőbb ajánlatot tevőnek minősített ajánlatra vonatkozó dokumentáció benyújtásától számított 25 napon belül nem adja meg az ajánlatkérő számára, a szerződés megkötendő. A közbeszerzési eljárás eredményeként megkötendő vállalkozási szerződés hatálybalépésének feltétele a beruházás pénzügyi fedezetét biztosító TOP\_PLUSZ-1.3.2-23-DE1-2025-00001 azonosítószámú pályázat projektfejlesztési szakaszának zárása. A pályázat projektfejlesztési szakaszának zárásáról Ajánlatkérő írásban értesíti a nyertes ajánlattevőt. A szerződés ezen értesítés megküldésének napján lép hatályba. Amennyiben a szerződés a létrejöttétől számított 6 hónapon belül nem lép hatályba, úgy e körülményt a szerződő felek olyan bontó feltételnek tekintik, mely a szerződést a létrejöttének napjára visszamenőleges hatállyal – szerződő felek minden további jogi aktusa nélkül – felbontja. Ebben az esetben a nyertes ajánlattevő az ajánlatkérővel szemben a fenti okból semmiféle jogcímen nem támaszthat igényt. 6. BT-24 mező, a II.1.4) Közbeszerzés leírása pont folytatása: Részekre történő ajánlattétel kizárásnak indoka (folytatás): Minőségi és üzemeltetési szempontból szintén indokolt az egységes kivitelezés. A növényállomány telepítése, az öntözőrendszer beszabályozása, a burkolatok és közterületi berendezések elhelyezése, valamint a játszótéri eszközök telepítése egységes szemléletű kivitelezést igényel annak érdekében, hogy a létrejövő közterület esztétikailag és funkcionálisan is koherens egységet alkosson. Több kivitelező bevonása esetén fennáll annak veszélye, hogy eltérő minőségi színvonalú munkavégzés, különböző anyaghasználat és kivitelezési gyakorlat jelenik meg, amely a közterület összképét és hosszú távú fenntarthatóságát kedvezőtlenül befolyásolhatja. A garanciális és jótállási szempontok szintén az egységes kivitelezés mellett szólnak. A beruházás során kialakított rendszerek (különösen a zöldfelületi és öntözőrendszer, valamint a burkolati és vízelvezetési megoldások) egymással szoros összefüggésben működnek, így esetleges meghibásodás esetén a hibák oka gyakran több szakági elem együttes vizsgálatával állapítható meg. Több kivitelező esetén a felelősségi határok elhatárolása nehézkessé válna, ami a garanciális igények érvényesítését jelentősen megnehezítené. A műszaki átadás-átvételi eljárás során a beruházás egyes elemei csak egységes rendszerként értelmezhetők és vizsgálhatók (különösen az öntözőrendszer működése, a csapadékvíz-kezelési megoldások, valamint a közterület használhatósága). Az egységes kivitelezés biztosítja az egyértelmű felelősségi viszonyokat, az átlátható teljesítést, valamint a hatékony és gyors lezárást. Mindezek alapján Ajánlatkérő megállapította, hogy a közbeszerzés tárgyát képező építési beruházás részekre bontása műszaki, szervezési, minőségi és gazdasági szempontból nem tekinthető ésszerűnek, ezért a részajánlattétel lehetőségét nem biztosítja.

#### **5.1.7. Akkwist stratégiку**

Għan tal-akkwist strategiку: Ebda akkwist strategiку

Kriterji tal-akkwist ekoloġiku: Ebda Kriterju għall-Akkwist Pubbliku Ekoloġiku



### 5.1.9. Kriteerji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Az alkmasság minimumkövetelménye(i): P.1.)

Alkalmatlan az ajánlattevő, ha az ajánlattevőnek a közbeszerzés tárgyából (zöldterület fejlesztés és/vagy zöldterület rekonstrukció és/vagy útburkolat építés és/vagy útépítés és/vagy elektromos eszköz (kamera) telepítés) származó nettó árbevétele nem éri el a felhívás feladásától visszafelé számított utolsó három mérlegfordulónappal lezárt üzleti évben összesen legalább a nettó 250 millió forintot (az újonnan piacra lépők esetében a működésének ideje alatt a nettó 250 millió forintot). Az igazolások benyújtására felhívott ajánlattevő(k)nek az alábbiak szerint kell igazolni az alkmassági követelményeknek való megfelelést: P.1.) A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 19.§ (1) bekezdés c) pontja alapján az Ajánlattevőnek csatolnia kell a cégszerűen (a képviseletre jogosult személy által) aláírt nyilatkozatot a felhívás feladásától visszafelé számított utolsó három mérlegfordulónappal lezárt üzleti évben a közbeszerzés tárgyából (zöldterület fejlesztés és/vagy zöldterület rekonstrukció és/vagy útburkolat építés és/vagy útépítés és/vagy elektromos eszköz (kamera) telepítés) származó árbevételeiről, attól függően, hogy az ajánlattevő mikor jött létre, illetve mikor kezdte meg tevékenységét, amennyiben ezek az adatok rendelkezésre állnak. A Korm.r. 19.§ (3) bek. alapján, ha az ajánlattevő a 19.§ (1) bek. c) pontja szerinti irattal azért nem rendelkezik, mert olyan jogi formában működik, amely tekintetében az árbevételről szóló nyilatkozat benyújtása nem lehetséges, úgy a P.1.) pontban előírt alkmassági követelmény és igazolási mód helyett bármely, az ajánlatkérő által megfelelőnek tekintett egyéb nyilatkozattal vagy dokumentummal igazolhatja pénzügyi és gazdasági alkmasságát. Az érintett ajánlattevő kiegészítő tájékoztatás kérése során köteles alátámasztani, hogy olyan jogi formában működik, amely tekintetében a beszámoló, illetve az árbevételről szóló nyilatkozat benyújtása nem lehetséges és tájékoztatást kérni a P.1.) pontban előírt alkmassági követelmény és igazolási mód helyett az alkmasság igazolásának ajánlatkérő által elfogadott módjáról. A Kbt. 65.§ (6) bek. alapján a P.1.) pont szerinti követelménynek a közös ajánlattevők együttesen is megfelelniük. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1.§ (1) bekezdése alapján az ajánlattevőnek az ajánlatának benyújtásakor az egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az ajánlatkérő által meghatározott alkmassági követelményeknek. Ajánlatkérő a VHR 321. 2. § (5) bekezdése alapján elfogadja az egyszerű nyilatkozatot, az alkmassági követelmény részletes adatait nem kell az egységes európai közbeszerzési dokumentumban feltüntetni. Ajánlattevő(k)nek az ajánlatkérő Kbt. 69. § (4) bekezdése szerinti felhívására kell benyújtaniuk az alkmassági követelmény fentiekben előírt igazolását. Az alkmasság igazolására szolgáló valamennyi dokumentumot egyszerű másolatban is elegendő benyújtani.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Az alkmasság minimumkövetelménye(i): M.1.)

Ajánlattevő alkalmatlan a szerződés teljesítésére, ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított – a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (2a) bekezdés a) pontja alapján – 5 évben teljesített, az alábbi tárgyú és mennyiségű referenciával vagy referenciákkal: - legalább 5000 m<sup>2</sup> területű zöldfelület rekonstrukció és /vagy zöldfelület fejlesztése és/vagy zöldfelület átalakítás, - legalább 2000 m<sup>2</sup> szilárd burkolat építése és/vagy felújítása, - legalább 3 db kamera telepítése és/vagy üzembehelyezése és /vagy beüzemelése és/vagy beszerelése. Az előírt referenciák mind mennyiségükben, mind munkanemenkénti összetételükben több szerződés bemutatásával is teljesíthetők. Az igazolások benyújtására felhívott ajánlattevő(k)nek az alábbiak szerint kell igazolni az alkmassági követelményeknek való megfelelést: M.1.) Az alkmassági

minimumkövetelményt ajánlattevő a közbeszerzési eljárásokban az alkalmasság és a kizáró okok igazolásának, valamint a közbeszerzési műszaki leírás meghatározásának módjáról szóló 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (2) bekezdés a) pontja alapján, a 23. § szerint a 22. § (3) bekezdésben meghatározott módon, a szerződést kötő másik fél által kiállított, a felhívás feladásának napját megelőző 5 évben teljesített referenciamunkáiról szóló igazolással köteles igazolni. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (2a) bekezdés a) pontja alapján ajánlatkérő a vizsgált 5 éves időszak alatt befejezett, de legfeljebb 8 éven belül megkezdett építési beruházásokat veszi figyelembe. Az igazolás(ok)ban meg kell adni a szerződéskötő másik fél nevét, címét, az építési beruházás pontos tárgyát, mennyiségét, a teljesítés idejét (kezdő és befejező időpontját) év/hó/nap bontásban, a teljesítés helyét, továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A referenciaigazolás(ok)ból egyértelműen ki kell derülnie az alkalmassági feltételként előírt minimum követelményeknek való megfelelésnek. Közös ajánlattevőként szerződő félként történő teljesítés esetén a fenti adatokat a referencia igazolás(ok)nak oly módon kell tartalmaznia, hogy abból az ajánlattevőnek (adott esetben a kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezetnek) az alkalmassága egyértelműen megállapítható legyen. Ajánlatkérő a referencia elbírálásánál csak az ajánlattevő saját teljesítését veszi figyelembe. Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1.§ (1) bekezdése alapján az ajánlattevőnek az ajánlatának benyújtásakor az egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az ajánlatkérő által meghatározott alkalmassági követelményeknek. Ajánlatkérő a VHR 321. 2. § (5) bekezdése alapján elfogadja az egyszerű nyilatkozatot, az alkalmassági követelmény részletes adatait nem kell az egységes európai közbeszerzési dokumentumban feltüntetni. Ajánlattevő(k)nek az ajánlatkérő Kbt. 69. § (4) bekezdése szerinti felhívására kell benyújtaniuk az alkalmassági követelmény fentiekben előírt igazolását. Az alkalmasság igazolására szolgáló valamennyi dokumentumot egyszerű másolatban is elegendő benyújtani.

#### **5.1.10. Kriteriai tal-ghoti**

##### **Kriteriai:**

Tip: Kwalità

Deskripcija: 1. A teljesítésbe bevonásra kerül-e legalább 1 fő olyan szakember, aki növénytelepítési munkák kivitelezésének irányításában szerzett szakmai tapasztalattal rendelkezik (igen/nem)

Kategoriai tal-kriteriai tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriteriai għall-ghoti: 10

##### **Kriteriai:**

Tip: Kwalità

Deskripcija: 2. A teljesítésbe bevonásra kerül-e legalább 1 fő olyan szakember, aki térkő- és /vagy díszburkolat kivitelezésének irányításában szerzett szakmai tapasztalattal rendelkezik (igen/nem)

Kategoriai tal-kriteriai tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriteriai għall-ghoti: 10

##### **Kriteriai:**

Tip: Kwalità

Deskripcija: 3. Többlet jóállás vállalt időtartama (valamennyi szerződés tárgyát képező feladatra, a növénytelepítés kivételével) (hónap, min. 0 hónap, max. 24 hónap)

Kategoriai tal-kriteriai tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriteriai għall-ghoti: 10

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Egyösszegű - tartalékkeret nélküli - ajánlati ár (nettó Ft)

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 70

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli ufficjalment: Ungeriz

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001002032026>

**5.1.12. Termini tal-akkwist****Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001002032026>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ungeriz

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Az ajánlati biztosíték mértéke: 1.000.000,-Ft. Az ajánlati biztosíték az ajánlattevő választása szerint teljesíthető az előírt pénzüsszegnek az ajánlatkérő fizetési számlájára történő befizetésével, pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia vagy készfizető kezesség biztosításával, vagy biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvényvel. Az ajánlati biztosíték befizetése (teljesítése) igazolásának módja: Átutalás esetén az Ajánlatkérő MBH Bank Nyrt.-nél vezetett 50435081-10038886 számú számlájára való utalással teljesítendő az ajánlati biztosíték. Ezzel kapcsolatos kamatot az Ajánlatkérő nem fizet. A biztosíték teljesítésének igazolását az ajánlatba csatolni kell: amennyiben ajánlattevő utalással teljesíti, úgy elegendő az utalásról szóló igazolás a terhelésről egyszerű másolatban, vagy pénzügyi intézmény vagy biztosító által kiállított garancia-levél vagy készfizető kezességvállalást igazoló dokumentumot vagy biztosítási szerződés alapján kiállított készfizető kezességvállalást tartalmazó kötelezvényt. Az olyan nyilatkozat, amely közvetlenül valamely követelés érvényesítésének alapjául szolgál (különösen garanciavállaló nyilatkozat vagy kezességvállalásról szóló nyilatkozat), elektronikus okiratként meg kell, hogy feleljen a polgári perrendtartásról szóló törvény szerinti teljes bizonyító erejű magánokirat követelményeinek. A pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia szövegezésének a Kbt. 54. § (4) bekezdése szerinti következő eseteit egzakt módon tartalmaznia kell: „Ha az ajánlattevő az ajánlatát az ajánlati kööttség ideje alatt visszavonja vagy a szerződés megkötése az ajánlattevő érdekkörében felmerült okból hiúsul meg, az ajánlati biztosíték az Ajánlatkérőt illeti meg, kivéve a 131. § (9) bekezdése szerinti esetben.” Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét a Kbt. 73. § (1) bekezdés i) pontjára, amely szerint az ajánlat érvénytelen, ha az ajánlattevő az ajánlati biztosítékot határidőre nem vagy az előírt mértéknél kisebb összegben bocsátotta rendelkezésre. Közös ajánlattevőknek a biztosítékot elegendő egyszer rendelkezésre bocsátaniuk. Az ajánlati kööttségnek bármelyik közös ajánlattevő részéről történt megsértése esetén a biztosíték az Ajánlatkérőt illeti meg. Ajánlatkérő rögzíti, hogy a tárgyi közbeszerzési eljárásban az ajánlati biztosíték nem válik a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötésre kerülő szerződést megerősítő mellékkötelezettséggé.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 04/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 04/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: EKR

Informazzjoni addizzjonali: Az ajánlatok benyújtására és felbontására a Kbt. 68.§-a és a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. §-a irányadó.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: III.4.5) pont (BT-77) mező folytatása: Ajánlatkérő a nettó vállalkozói díj 1%-ának megfelelő összegű tartalékkeretet köt ki, mellyel kapcsolatos információkat a közbeszerzési dokumentumok részét képező szerződéstervezet tartalmazza. A kivitelezés során 4 db részszámla és 1 db végszámla benyújtására van lehetőség. Az 1. részszámla benyújtására az ÁFA nélküli szerződéses érték 10%-át elérő megvalósult teljesítés, a 2. részszámla benyújtására az ÁFA nélküli szerződéses érték 35%-át elérő megvalósult teljesítés, a 3. részszámla benyújtására az ÁFA nélküli szerződéses érték 60%-át elérő megvalósult teljesítés, a 4. részszámla benyújtására az ÁFA nélküli szerződéses érték 85%-át elérő megvalósult teljesítés esetén van lehetőség, a tényleges műszaki tartalomnak megfelelő összeg erejéig. A részszámlák benyújtásának feltétele a teljesítésigazolás kiadása. Vállalkozó a sikeres, hiba- és hiánymentes műszaki átadás-átvételi eljárás lezárását követően, a Megrendelő műszaki ellenőre által kiadott, a hiba és hiánymentes teljesítést igazoló teljesítésigazolás kiállítását követően jogosult végszámlát benyújtani. Megrendelő a Nyertes ajánlattevő által elvégzett tevékenységről teljesítés igazolást állít ki. A teljesítés akkor megfelelő és igazolható, ha a vonatkozó jogszabályoknak, szabványoknak és műszaki irányelveknek, az eljárást megindító felhívásnak, közbeszerzési dokumentumoknak és a Nyertes ajánlattevő ajánlatának megfelelően történik meg a tevékenység elvégzése. Megrendelő az igazolt teljesítést követően a szabályszerűen kiállított számlát a kézhezvételtől számított 30 napon belül egyenlíti ki a Nyertes ajánlattevő bankszámlájára történő banki átutalással, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdései alapján. Amennyiben Nyertes ajánlattevő a teljesítéshez alvállalkozót vesz igénybe, a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdésétől eltérően a 322/2015. (X.30.) Korm.rendelet 32/A. §-a alkalmazandó a kifizetés során. Az elszámolás és a kifizetés pénzneme a magyar forint (HUF). A fizetési feltételek kapcsán irányadó jogszabályok még: o Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, o Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet, o A 2021-2027 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 256/2021. (V.18.) Korm. rendelet, o Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény, o A Kbt. 135. § (1), (3), (6) és (11) bekezdései, o A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:155. §-a. A fizetési feltételek részletes szabályait a közbeszerzési dokumentumok részét képező szerződéstervezet tartalmazza. A szerződést megerősítő kötbérek és azok mértéke: Késedelmi kötbér: a nettó vállalkozói díj 1 %-a naptári naponta, maximális összege a nettó vállalkozói díj 20 %-a, A késedelmi kötbér maximumának meghaladása esetén lehetséges jogkövetkezménye a szerződésszegés miatti elállás, illetve a szerződés azonnali hatályú felmondása az Ajánlatkérő részéről, mely esetben – a késedelmi kötbér helyett – Ajánlatkérő meghiúsulási kötbért érvényesít. Hibás teljesítési kötbér: a nettó vállalkozói díj 5%-a / hibás teljesítés. Amennyiben már 3 alkalommal ténylegesen érvényesítésre került a hibás teljesítési kötbér és ezt követően a Vállalkozó újból hibásan teljesít, Megrendelő a szerződést

felmondhatja, illetve attól elállhat, mely esetekben Vállalkozó a már érvényesített hibás teljesítési kötbér összegével csökkentett összegű meghiúsulási kötbért érvényesít.

Meghiúsulási kötbér: a nettó vállalkozói díj 30 %-a. Jótállás (növénytelepítés kivételével): A jótállás kötelező időtartama 36 hónap, melyen felül vállalt többlet jótállási időt Ajánlatkérő az értékelési szempontok körében értékeli. A jótállás kezdő időpontja a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásának napja. A telepített növények vonatkozásában a fenti időtartamú jótállás helyett Megrendelő eredési garancia vállalását írja elő, mellyel kapcsolatban további részleteket a szerződéstervezet tartalmaz. A szerződés biztosítékainak részletes szabályait a további közbeszerzési dokumentumok részét képező szerződéstervezet tartalmazza.

Ajánlatkérő kizárja a gazdálkodó szervezet létrehozását, de közös ajánlattétel esetén az ajánlatban a közös ajánlattevőknek csatolniuk kell egy cégszerűen aláírt megállapodást a közbeszerzési dokumentumokban részletezett minimális tartalommal. Ajánlatkérő az önálló Ajánlattevők esetében is kizárja gazdálkodó szervezet létrehozását.

Arrangament finanszjarju: A beruházás európai uniós támogatásból valósul meg utófinanszírozással, a TOP\_PLUSZ-1.3.2-23-DE1-2025-00001 azonosító számú, „Bem tér környezeti fejlesztése” című projektből. A támogatás intenzitása a projekt elszámolható összköltségének 100%-a. Ajánlatkérő a Kbt. 135. § (7) bekezdés alapján a szerződésben foglalt - tartalékkeret és áfa nélkül számított - teljes ellenszolgáltatás 5% -ának megfelelő összegű előleget biztosít, amennyiben az előlegre nyertes ajánlattevő igényt tart. Az előleg a 322/2015 (X. 30.) Korm.rendelet 30. § (1) bekezdése alapján, legkésőbb az építési munkaterület átadását követő 15 napon belül kerül kifizetésre. Előleg igénylése esetén az előleget a vállalkozó a végszámlában köteles elszámolni oly módon, hogy a végszámla értékét az igényelt előleg összegével köteles csökkenteni. Karakterkorlát miatt folytatás a III.4.6) pontban (BT-761, BT-76 mező).

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: A Kbt. 148. § szerint.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata

## **8. Organizzazzjonijiet**

### **8.1. ORG-0001**

Isem ufficjali: Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata

Numru tar-registrazzjoni: 15735588209

Indirizz postali: Piac Utca 20.

Belt: Debrecen

Kodiċi postali: 4024  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hajdú-Bihar (HU321)  
Pajjiż: L-Ungerija  
Punt ta' kuntatt: Dr. Paróczai Bernadett Osztályvezető  
Email: [papp.zoltan@ph.debreceen.hu](mailto:papp.zoltan@ph.debreceen.hu)  
Telefown: +36 52511550  
Fax: +36 52511552  
Indirizz tal-internet: <https://www.debreceen.hu>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Közbesszerzési Hatóság Közbesszerzési Döntőbizottság

Numru tar-registrazzjoni: EKRSZ\_40664534\_2

Indirizz postali: Riadó u. 5

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Budapest (HU110)

Pajjiż: L-Ungerija

Email: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefown: +36 18828592

Fax: +36 18828593

Indirizz tal-internet: <https://kozbeszerzes.hu>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Közbesszerzési Hatóság

Numru tar-registrazzjoni: EKRSZ\_40664534

Indirizz postali: Riadó utca 5.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Budapest (HU110)

Pajjiż: L-Ungerija

Email: [hirdetmeny@kt.hu](mailto:hirdetmeny@kt.hu)

Telefown: +36 18828635

Indirizz tal-internet: <https://kozbeszerzes.hu>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 9f9bdfc9-77b5-4027-bc09-98bcde296088 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 31/07/2026 13:26:55 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 30/07/2026 17:24:12 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-  
Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ungeriz  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 536805-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 147/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 03/08/2026